



EST

**TÄHELEPANU! KÄESOLEVAS JUHENDIS ON TOODUD ERINEVAD, TÜÜBIST SÕLTUVAD PAIGALDUSVIISID ANDRESE PEEGLITELE. PEEGLIGA KOMPLEKTIS OLEVAD TÜÜBLID ON MÕELDUD KIVISEINA JAOKS, KIPSPLAADILE NAD EI SOBI.**

**Kui peegil on joonisel 1 kujutatud kinnitused (kinnitusklaamrite arv ja asukoht võivad erineda joonisel kujutatust), siis paigaldage peegel alljärgnevat etappidena.**

1. Asetage peegel seinale soovitud asendiga ja märkige pliatsiga peeglis olevad avad seinale ning seejärel võtke peegel seinalt ära.
2. Mõõtke märgitud avade keskkohadest 3,5 cm vertikaalselt üles ja märkige saadud kohad ristidega seinale.
3. Puurige ristide keskkohadesse tüüblitele mõeldud avad ja lükake tüüblid saadud avadesse.
4. Keerake kruvid tüüblitesse selliselt, et kruvide pead jääksid 3-4 mm tüüblitest välja.
5. Kinnitage peegli avadesse eestpoolt dekoratiivsed torud. Peegli tagumise külje avadele pange aga kinnitusklaambrid ja keerake nad kaasaoslevate mutritega kinni.
6. Eemaldage peegli kinnituspätkadelt kaitsekiled ja riputage peegel kinnitusklaamritega seina keeratud kruvidele.

**Kui peegli komplekti kuulub riul (joonis 2), siis paigaldage peegel alljärgnevat etappidena.**

1. Riputage peegel seinale lähtuvalt eelnevalt toodud paigaldusviisile.
2. Märkige pliatsiga peeglis olevad riulile mõeldud avad seinale ja võtke peegel seinalt ära.
3. Mõõtke märgitud avade keskkohadest 3,5 cm vertikaalselt üles ja märkige saadud kohad ristidega seinale.
4. Puurige ristide keskkohadesse tüüblitele mõeldud avad ja lükake tüüblid saadud avadesse.
5. Keerake kruvid tüüblitesse selliselt, et kruvide pead jääksid 3-4 mm tüüblitest välja.
6. Kinnitage peegli avadesse eestpoolt dekoratiivsed torud. Peegli tagumise külje avadele pange aga kinnitusklaambrid ja keerake nad kaasaoslevate mutritega kinni.
7. Lükake riuli klaas dekoratiivtorude soontesse ja torude ottesse pange dekoratiivkorgid ning riputage riuliga peegel seinale.

Tähelepanu! Kindlasti peavad riulit hoidvad kinnitusklaambrid toetuma seina keeratud kruvidele, sest vastasel korral võib riulile pandav raskus peegli nurgad katki murda.

**Kui peegli komplekti kuulub riul koos seinakinnitustega (joonis 3), siis paigaldage peegel alljärgnevat etappidena.**

1. Asetage loodi abil seinakinnitus soovitud asukohta ja märkige seinale kinnitusavad.
2. Puurige märgitud kohtadesse avad, lükake sinna komplektis olevad tüüblid ja kinnitage peegli seinakinnitus kaasaoslevate peenemate kruvidega.
3. Lükake riuli klaas seinakinnituse horisontaalsesse süvendisse nii sügavale, kui võimalik. Vältige klaasi painutamist üles- või allapoole, sest see võib liigse pinge all puruneda.
4. Asetage peegel alumise servaga seinakinnituse vertikaalsesse süvendisse. Peegli ülemisele osale asetage aga kinnitusliist ja märkige selle asukoht seinale.
5. Võtke peegel seinalt ära, asetage kinnitusliist seinale märgitud kohta tagasi ja märkige seinale liistus olevate piklike kinnitusavade ülemised otsad. Seejärel puurige märgitud kohtadesse avad ja lükake puuritud avadesse tüüblid.
6. Asetage liist seinale tagasi ja keerake see kruvidega kinni nii, et liistu oleks võimalik vertikaalselt liigutada.
7. Kergitage kinnitusliist ülemisse asendisse. Asetage peegel alumise servaga peegli süvendisse ja seejärel lükake ülemine kinnitusliist peegli serva peale.

RUS

**ВНИМАНИЕ! В НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ ПРИВОДЯТСЯ РАЗЛИЧНЫЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СПОСОБ УСТАНОВКИ ЗЕРКАЛ ANDRES. ДЮБЕЛИ, ИМЕЮЩИЕСЯ В КОМПЛЕКТЕ ВАШЕГО ЗЕРКАЛА, ПРЕДУСМОТРЕНЫ ДЛЯ КАМЕННОЙ СТЕНЫ, ДЛЯ ГИПСОВОЙ ПЛИТЫ ОНИ НЕ ПОДХОДЯТ.**

**В случае, если на зеркале установлено крепление, изображенное на рисунке 1 (число креплений и их местонахождение может отличаться), то крепление зеркала к стене осуществляется в виде следующих этапов.**

1. Приложите зеркало к стене в желаемом месте и обведите карандашом отверстия в зеркале. Уберите зеркало со стены.
2. Отмерьте от центра отмеченных отверстий 3,5 см вертикально вверх и поставьте в полученном месте крестики.
3. Просверлите в местах, отмеченных крестиками отверстия под дюбели и установите их.
4. Вверните в дюбеля винты таким образом, чтобы головки винтов на 3-4 мм выступали от стены.
5. Установите заглушки с декоративной резьбой в отверстия с лицевой стороны зеркала, а с другой стороны наденьте скобы-крепления и закрепите их пластиковыми гайками, но не перекрутите.
6. Снимите с подушек-фиксаторов защитную пленку и установите зеркало при помощи скоб креплений на ввернутые в стену винты и зафиксируйте его, прижав к стене.

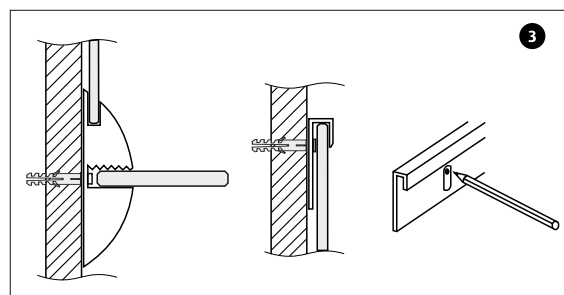
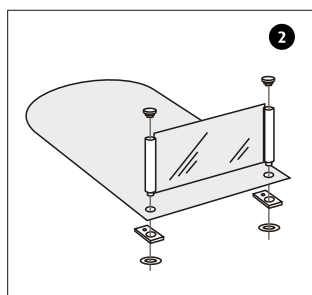
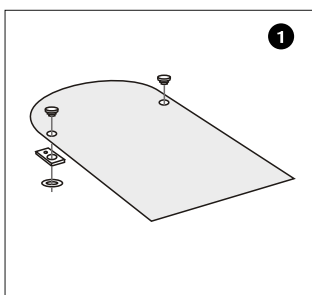
**Если в комплекте с зеркалом есть полочка, то смотрите продолжение установки на рисунке 2.**

1. Установите зеркало на стену в соответствии с вышеприведенными указаниями.
2. Обведите карандашом отверстия в зеркале и уберите зеркало со стены.
3. Отмерьте от центра установленного отверстия 3,5 см вертикально вверх и отметьте крестиком на стене полученное место.
4. Просверлите в местах, отмеченных крестиком отверстия под дюбели и установите их.
5. Вверните в дюбели винты таким образом, чтобы головка винта на 3-4 мм выступала от стены.
6. Установите декоративные трубки в отверстия с лицевой стороны зеркала. С другой стороны установите скобы-крепления и заверните пластиковые гайки, но не перекрутите.
7. Вставьте полочку в трубки, закрепите декоративными крышками без резьбы и установите зеркало с полочкой на стену.

Внимание! Скобы-крепления, поддерживающие полочку, должны быть обязательно прикручены к стене винтами. В противном случае тяжесть, положенная на полку, может сломать уголок зеркала.

**Если в комплект к зеркалу входят держатель зеркала-полочки и планка (рис. 3), то установка проходит в следующем порядке.**

1. Приложите к стене по уровню держатель и отметьте карандашом крепёжные отверстия.
2. Просверлите в отмеченных местах отверстия, вставьте дюбели и прикрутите держатель к стене.
3. Вставьте полку в паз держателя на максимальную глубину, постукивая по краю полки ладонью. Чтобы стекло не треснуло, не допускайте усиленного нажима вниз или вверх.
4. Вставьте в верхний паз держателя зеркало. На верхней кромке зеркала установите планку и аккуратно на стене карандашом отметьте её контуры.
5. Снимите зеркало. Приложите к контуру планку и сквозь вытянутые крепёжные отверстия, в их верхних частях, поставьте отметки. Уберите планку и просверлите отверстия.
6. Вставьте дюбели и прикрутите планку шурупами с потайными головками так, чтобы её можно было смещать в вертикальном направлении.
7. Сместите планку в крайнее верхнее положение. Вставьте зеркало в паз держателя и опустите планку на верхний край зеркала.





ENG

**ATTENTION! THIS MANUAL REPRESENTS DIFFERENT TYPE-DEPENDENT INSTALLATION MODES FOR ANDRES MIRRORS. THE DOWELS DELIVERED WITH THE MIRROR ARE DESIGNED FOR MASONRY AND ARE NOT SUITABLE FOR GYPSUM PLASTERBOARD.**

**If the mirror has fixtures as depicted on Figure 1 (the number of fixing clamps may differ from the figure), the installation stages are as follows.**

1. Put the mirror on the wall in the desired position and through the openings in the mirror, mark the wall with a pencil. After that, remove the mirror.
2. Measure 3.5 cm vertically upwards from the centre points of the marks and mark the locations found on the wall with crosses.
3. Drill openings for the dowels into the centre of the crosses and insert the dowels into the openings.
4. Turn the screws into the openings, leaving the screw heads 3-4 mm out of the dowels.
5. Fasten decorative threaded caps into the mirror openings from the front side. Install fixing clamps into the openings on the back side of the mirror and fasten them with the nuts delivered.
6. Remove protective foils from the mounting pads. Using fixing clamps, hang the mirror onto the screws in the wall.

**If the mirror is delivered with a shelf (Figure 2), the installation stages are as follows.**

1. Hang the mirror on the wall, using one of the installation modes described above (according to the type of your mirror).
2. Through the openings in the mirror for the shelf, mark the wall with a pencil. After that, remove the mirror.
3. Measure 3.5 cm vertically upwards from the centre points of the marks and mark the locations found on the wall with crosses.
4. Drill openings for the dowels into the centre of the crosses and insert the dowels into the openings.
5. Turn the screws into the dowels, leaving the screw heads 3-4 mm out of the dowels.
6. Fasten decorative tubes into the mirror openings from the front side. Install fixing clamps into the openings in the back side of the mirror and fasten them with the nuts delivered.
7. Insert the shelf glass into the grooves of the decorative tubes. Insert decorative caps into the tube ends and hang the mirror with the shelf onto the wall.

**Attention! Make sure that the fixing clamps holding the shelf are supported by the screws in the wall. Otherwise the load on the shelf may break the corners of the mirror.**

**If the mirror is delivered with a shelf with a wall fixture (Figure 3), the installation stages are as follows.**

1. Position the wall fixture in a desired location with a level gauge and mark locations for mounting holes on the wall.
2. Drill holes to the marked locations, insert the dowels delivered and fasten the wall fixture of the mirror with slender screws provided.
3. Insert the shelf glass as far as possible into the horizontal slot of the wall fixture. Avoid bending the glass upwards or downwards, as it may break under excessive stress.
4. Insert the lower edge of the mirror into the vertical slot of the wall fixture. Place a mounting bead on the upper part of the mirror. Mark its location on the wall.
5. Remove the mirror from the wall and place the mounting bead back to the location marked. Mark the locations of upper ends of elongated mounting openings in the bead onto the wall. After that, drill holes to the locations marked and insert the dowels into them.
6. Put the bead back onto the wall and fasten it with screws, so that the bead could be moved vertically.
7. Lift the mounting bead into the topmost position. Insert the lower edge of the mirror into the slot for the mirror. After that, push the upper mounting bead onto the edge of the mirror.

FIN

**HUOMIO! OHEISESSA OPPAASSA ESITETÄÄN ERILAISET, TYYPISTÄ RIIPPUVAT ASENNUSTAVAT ANDRESEN PEILEILLE. PEILIN MUKANA TULEVAT SEINÄHOLKIT ON TARKOITETTU KIVISEINÄÄ VARTEN, KIPSILEVYLLE NE EIVÄT SOVELLU.**

**Jos peillissä on piirroksessa 1 esitetyt kiinnitykset (kiinnityskoukkujen määrä ja sijainti voivat poiketa piirroksessa esitetystä), niin asenna peili alla mainituissa vaiheissa.**

1. Aseta peili seinään haluttuun asentoon ja merkitse kynällä peillissä olevat aukot seinään ja sitten ota peili pois seinästä.
2. Mittaa merkittyjen reikien keskikohdista 3,5 cm pystysuoraan ylös ja merkitse saadut kohdat risteillä seinään.
3. Poraa ristien keskikohtiin holkeille tarkoitetut reiät ja työnnä holkit saatuihin reikiin.
4. Kierrä ruuvit holkkeihin siten, että ruuvikannat jäisivät 3-4 mm holkeista ulkopuolelle.
5. Kierrä peilin reikiin etupuolelta koristekierretulpat. Peilin takasivun reikiin pane kiinnikkeet ja kierrä ne mukana olevilla muttereilla kiinni.
6. Poista peilin kiinnitystyynyistä suojakalvot ja ripusta peili kiinnikkeistään seinään kierrettyihin ruuveihin.

**Jos peilin kokoonpanoon kuuluu hylly (piirros 2), niin asenna peili seuraavissa vaiheissa:**

1. Ripusta peili seinään ottaen huomioon edellä esitetyn asennustavan (valitse oikea tapa, joka vastaa peilisi tyyppiä).
2. Merkitse kynällä peillissä olevat, hyllylle tarkoitettujen reikien paikat seinään ja ota peili pois seinästä.
3. Mittaa merkittyjen reikien keskikohdasta 3,5 cm pystysuoraan ylös ja merkitse saadut kohdat seinään risteillä.
4. Poraa ristien keskikohtiin holkeille tarkoitetut reiät ja työnnä holkit saatuihin reikiin.
5. Kerrä ruuvit holkkeihin siten, että ruuvien kannat jäisivät 3-4 mm holkkien ulkopuolelle.
6. Kiinnitä peilin reikiin etupuolelta koristeholkit. Peilin takasivun reikiin pane sitten kiinnikkeet ja kierrä ne kiinni mukana olevilla muttereilla.
7. Työnnä hylly lasikoristeholkkien uriin ja holkkien päähän pane koristetulpat ja ripusta peili hyllyineen seinään.

**Huomio! Hyllyjä tukevien kiinnittimien tulee ehdottomasti tukeutua seinään kierrettyihin ruuveihin, sillä muussa tapauksessa voi hyllyä kuormittava paino murtaa peilin nurkat rikki.**

**Jos peiliin kuuluu hylly seinäkiinnittimin (piirros 3), niin asenna peili alla mainituissa vaiheissa.**

1. Aseta seinäkiinnitys haluttuun kohtaan luotilangan avulla ja merkitse seinään kiinnitysreiät.
2. Poraa reiät merkittyihin kohtiin, työnnä sinne mukana olevat holkit ja kiinnitä peilin seinäkiinnitys mukana olevilla pienemmillä ruuveilla.
3. Työnnä hyllyläsi seinäkiinnityksen vaakasuoraan uraan mahdollisimman syväälle. Vältä lasin taivuttamista ylös- tai alaspäin, sillä se voi rikkoutua liian suuren jännityksen seurauksena.
4. Aseta peilin alareuna seinäkiinnityksen pystysuoraan uraan. Peilin yläosaan aseta kiinnityslista ja merkitse sen sijainti seinään.
5. Ota peili irti seinästä, aseta kiinnityslista seinään merkittyyn kohtaan takaisin ja merkitse seinään listassa olevien soikeiden kiinnitysreikien yläreunat. Sitten poraa reiät seinään merkittyihin kohtiin ja työnnä reikiin holkit.
6. Aseta lista seinään takaisin ja kierrä se kiinni ruuvein niin, että listaa olisi mahdollista liikuttaa pystysuoraan.
7. Nosta kiinnityslista yläasentoon. Aseta peilin alareuna peilin uraan ja sitten työnnä ylempi kiinnityslista peilin reunan päälle.

